

PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) www.parktool.com

BBT-9 Bottom Bracket Tool

Park Tool Bottom Bracket Tools are used to install and remove bottom bracket cups. The BBT-9 fits 16-notch external bearing bottom bracket cups from Shimano, SRAM, FSA, Campagnolo, Race Face, and others. It also engages the 8 internal splines of the crank arm adjustment cap used on Shimano Hollowtech II systems.

Bottom Bracket Cup Removal:

1. Fit bottom bracket tool into non-drive side cup and turn counterclockwise with wrench until removed.
2. Fit bottom bracket tool into drive side cup and turn clockwise with wrench (counterclockwise for Italian threaded cup) until removed.

Bottom Bracket Cup Installation:

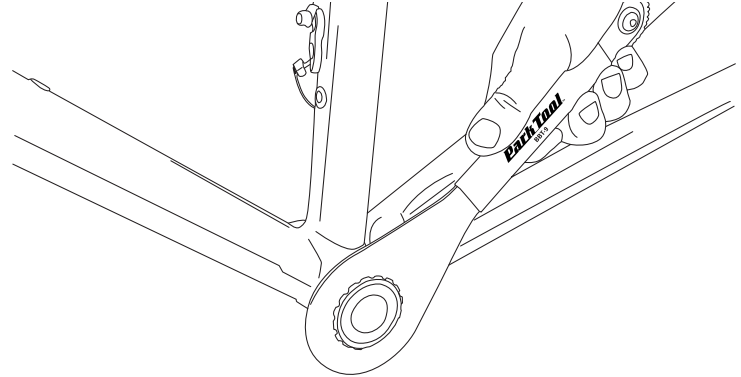
3. Fit bottom bracket tool into drive side cup and turn counterclockwise with wrench until tight (clockwise for Italian threaded cup).
4. Fit bottom bracket tool into non-drive side cup and turn clockwise with wrench until tight.

BBT-9 Clés Pour Boitier de Pédalier

Les clés de boitiers de pédaliers Park Tool sont utilisées pour monter et démonter les cuvettes des boitiers de pédaliers. BBT-9 est compatible avec les boitiers externes à 16 encoches Shimano, SRAM, FSA, Campagnolo, Race Face et autres. Il s'adapte aussi aux 8 cannelures du cache utilisé dans le système Shimano Hollowtech II.

Démontage de cuvettes de boitier de pédalier :

1. Ajuster la clé pour boitier de pédalier sur la cuvette gauche et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Ajuster la clé pour boitier de pédalier sur la cuvette droite et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les cuvettes à pas italien).

Montage de cuvettes de boitier de pédalier :

1. Ajuster la clé pour boitier de pédalier sur la cuvette droite et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Dans le sens des aiguilles d'une montre pour les cuvettes à pas italien).
2. Ajuster la clé pour boitier de pédalier sur la cuvette gauche et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage voulu.

BBT-9 Patronenlagerschlüssel

Das BBT-9 passt für externe 16-Schlitz Lagerschalen von Shimano, SRAM, FSA, Campagnolo, Race Face und andere. Es ist ebenfalls geeignet für die Justierschale der Kurbelarme mit 8 Nuten von Shimano Hollowtech II Systemen.

Demontage des Patronenlagers:

1. Setzen Sie den Schlüssel auf der kettenabgewandten Seite in die Lagerschale und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
2. Setzen Sie den Schlüssel auf der Kettenseite in die Lageraufnahme und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn (gegen den Uhrzeigersinn bei Italienischem Gewinde).

Montage des Patronenlagers:

3. Setzen Sie den Schlüssel auf der Kettenseite in die Lageraufnahme und drehen Sie das Lager gegen den Uhrzeigersinn fest (im Uhrzeigersinn bei Italienischem Gewinde).
4. Setzen Sie den Schlüssel in die kettenabgewandte Lagerschale und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn fest.

BBT-9 Extractores para Taza de Centro

Los extractores para taza de centro Park Tools, son utilizados para armar y desarmar las tazas de centro de los cuadros. El BBT-9 con 16 dientes externos es usado para extraer las tazas de eje de centro Shimano, SRAM, FSA, Campagnolo, Race FACE y otros. Se puede utilizar para ajustar el tapón de las tuercas de las palancas de pedal de 8 lados usadas en sistemas de Shimano Hollowtech II.

Removiendo la taza de centro:

1. Coloque el extractor de la taza de centro del lado contrario a la multiplicación y gire en sentido de las manecillas de reloj.
2. Coloque el extractor de taza de centro del lado de la multiplicación y gire en sentido contrario a las manecillas del reloj (en sentido de las manecillas del reloj en caso de tazas con rosca Italiana).

Colocando la taza de centro:

1. Coloque el extractor de taza de centro del lado de la multiplicación y gire en sentido de las manecillas de reloj (gire al contrario de las manecillas de reloj en caso de tazas con rosca Italiana).
2. Coloque el extractor de taza de centro del lado contrario a la multiplicación y gire en sentido contrario a las manecillas del reloj.